

# LA FUERZA DE LA RAZON

Por todo lo que se re-  
fiere al periódico, diri-  
girse a:

'La Fuerza de la Razon'

CHIVILCOY

Int. Institut  
Soc. Geschiedenis  
Amsterdam

## Publicacion comunista-anarquica

SALE CUANDO PUEDE

Todos los compañeros, compañeras y seres de recto sentir a quien está a pecho la so-  
lucion del gran problema social, es decir que  
se interesan de las inmensas penas que afli-  
je la Humanidad, pueden dirigirse a la re-  
daccion de este periódico, expresando sus  
ideas, sea en pro sea en contra, ayudando  
asi a la publicacion intelectual y material-  
mente, pueden dirigirse en esta forma: LA  
FUERZA DE LA RAZON

CHIVILCOY

### LOS PROPÓSITOS de LA FUERZA de la RAZON

A pesar de estar en el siglo de las  
luces a pesar de la tan trompetea-  
da civilidad, a pesar del gigantesco  
rejo de barniz que los adulones  
de los dueños del oro hacen, nadie  
puede ignorar el inmenso malestar,  
el crecendo continuo é interrumpi-  
do de las condiciones precarias, del  
espanto asombroso del hambre que  
constantemente amenaza la existen-  
cia de las multitudes hijos del tra-  
bajo; y que transforma en verdadera  
tribulacion el mismo hogar de los  
mas gordos burgueses.

Los hijos del trabajo despues de  
haberlo todo producido, carecen de  
todo, y los burgueses, de miedo que  
les falte la tierra debajo de los pies,  
luchan ferozmente entre ellos, ex-  
plotan a sangre, se envenenan, se  
muerden como perros rabiosos, han  
levantado la mentira el crimen y la  
iniquidad a sistema, a condicion si  
se cancan de hombre vivos!

Delante tanto escarnio, tanta aber-  
racion, tanto desborde, del sentido  
común, la reflexion calma y sere-  
na, la investigacion de las leyes de  
la naturaleza, la verdadera y profun-  
da filosofia, encontró eco en los mag-  
nánimos corazones y en las mentes  
iluminadas de las Chateaubriands,  
de los Stuarde Meills, de las Heines  
de las Prudoms, de los Baccuines,  
y miles otros, los cuales con lógica  
inflexible, é inalterable conviccion  
llegaron a formular que *La proprie-  
dad es el robo que las religiones son  
el embrutecimiento de la Humanidad*  
y que los gobiernos sean monár-  
quicos ó republicanos, autócratas ó  
federativos son las encubridores de  
tamañas monstruosidades.

De ahí la palabra Anar (non) quia  
(gobierno) traducida del griego (no  
gobierno).

Ya veen los prostitutos de la pre-  
sa burguesa, los miserables que vi-  
ven en la orgía de la mentira, los  
secretarios de la esclavitud asalariada,  
los factores de la prostitucion ma-  
trimonial, y de la esferada espolia-

cion de los hijos del trabajo, ya  
veen que no hay de que alarmarse  
tanto, no tienen de que desmayar  
en brutalidades é insultos porque  
simplemente se trata de razonar y  
ver si es el caso de que desaparez-  
can tantos sufrimientos y tantas pe-  
nas...

Ya no se trata de discutir la de-  
gradacion a que el hombre somete  
al hombre por el principio de autori-  
dad; ya no se trata de romper lan-  
zas contra la falsedad de las divini-  
dades, ya no se trata de la inapel-  
ble condenacion de las guerras tra-  
tridas por ambicion de dominio,  
para nadie que se precie de media-  
na instruccion y de recto sentir no  
es un misterio, la tortura de Galileo,  
la hoguera de J. Bruno, de Gui-  
llermo de Praga Bebeauf y miles  
mas que sufrieron los tormentos de  
la tortura y de la hoguera en aras  
de las verdades científicas que ha-  
rieron en el corazon la gigantesca  
mentira de la divinidad, origen y  
consecuencia de todos los males. En  
la conciencia de los verdaderos pen-  
sadores, filósofos, y hombres de  
ciencia, estos perjuicios (Religion  
patria y capital) estan muertos des-  
de mucho tiempo, y *LA FUERZA DE  
LA RAZON*, se propone de popularizar  
estas indiscutibles verdades.

Pues, los contrarios, no se asue-  
ten de una palabra, los molinos de  
viento no son gigantes, expongan sus  
objecciones, que encontrarán eco y  
controversia en *LA FUERZA DE LA RA-  
ZON* y verán que la ciencia puede  
y detera reemplazar la religion, la  
patria muy bien puede ser el univer-  
so; y la afeccion, el amor, la auto-  
nomia individual, muy perfectamen-  
te sustituirán en la sociedad del  
porvenir el principio de autoridad.

El ver pues como desde el campo del  
pensamiento se pueda pasar a la ac-  
cion, el ver como las objeciones de  
nuestros contrarios se derriten como  
la nieve al sol, el demostrar que la  
lógica la esperiencia práctica, la cien-  
cia la filosofia sana y profunda es-  
tán en favor de la Anarquía; es lo  
que se propone *LA FUERZA DE LA RA-  
ZON*.

### A la juventud

Jóvenes los que, todavía no ha-  
beis sido corrompidos por esa polí-  
tica inmundada de partidos políticos  
ó por los muelles comodidades de  
la burguesia opulenta, y que no  
marchais stados al carro de ni-  
guna de las falsas y viejas preocupacio-  
nes humanas, decidnos si ese clamor  
amenazador que las masas obreras  
exhalan acompañado por todos los  
libres pensadores tiene ó no razon de  
ser?

Ese clamor tiene por origen, las  
infinitas injusticias que se cometen  
al pretender hacer, cumplirá inde-  
fensos é infelices ciudadanos como  
ya que jamás autorizó, para cuyo  
cumplimiento jamás se comprometió  
y que en caso de habérsele consul-  
tado, jamás se hubiera comprometido  
a firmar, ¿pues cual es aquél que  
firmaría su sentencia de muerte?

Ese clamor tiene por origen las  
injusticias que se cometen, hacien-  
do abuso y uso del nombre de una  
entidad fantástica que llaman "pa-  
tria".

Dicen los opresores, que el indi-  
viduo, por el hecho de nacer, ya  
viene obligado al cumplimiento de  
las leyes de la Patria. Mentira, y  
nada mas que mentira, por que  
la Patria no ha podido contar con  
la voluntad del individuo ausente.

La idea de existencia de las leyes  
siempre tiene que ser posterior a la  
existencia del hombre.

Y en todo caso ha debido consul-  
tar a los ciudadanos, ha debido re-  
tirar ese engranaje infernal, deno-  
minado propiedad individual y de-  
jarle en libertad, para entonces pe-  
dirle su libre asentimiento ó desas-  
entimiento.

El pacto de aceptacion que se so-  
breentiende, aun existiendo, es nulo,  
y sin ningun valimiento, porque los  
ciudadanos han permanecido y per-  
manecen bajo la presion de la pro-  
piedad particular.

Los mases aspiran a que desaparez-  
ca la propiedad individual, y que se  
establezca el comunismo, y enton-

des en igualdad de condiciones, la voluntad así expresada, será la suficiente fiel de la voluntad del pueblo.

UN JOVEN DE CHIVILCOY

## Compañeros:

Reflexionemos las miserias que estamos pasando, ya es tiempo, hasta cuando hemos de ser infelices.

Los trabajadores somos los que por un miserable sueldo mensual cuidamos millones de vacas, ovejas, yeguas, haramos las tierras de los chacareros, cosechamos sus cosechas pasamos miles penalidades, y cuando nos quejamos de las comidas y los brebajes detestables que nos dan, nos dicen: el peon no ha de ser deificado, ¡esos adulones miserables, explotadores!

Por miseros jornales, en proporción al trabajo que se exige, cargamos millones de bolas en las plazas.

En fin a la clase trabajadora le está reservada toda clase de necesidades, tanto materiales como intelectuales.

Los señores patronos (a quienes el Diablo confunda si lo hay) son dueños de darnos de comer cuando ellos se les antoja, como también de darnos una paliza, meternos una mora o ponernos en el compromiso de humillarnos, ir a una cárcel, dejar abandonadas nuestras familias o perder nuestro sudor.

Nuestras mujeres, hermanas o hijas, por la miseria o la necesidad que las atraviesa, sirven burguesemente para satisfacer las mas brutales e infames apetitos de los señores burgueses.

Se saben aprovechar a las mil maravillas de todas las necesidades del trabajador.

Esa miseria, es la llave que ellos tienen para hacernos trabajar, en cualquier trabajo por duro y aplastador que sea, como también para gozar de nuestras mujeres, pues muchos que jamás hubieran sido mirados a la cara, por sus sentimientos perversos, se valen de las necesidades, para hacerles sus desinterésados favores.

¿Quiénes es el que ha de servir en tiempo de guerra, para defender las riquezas de los ricos? ¿Quiénes es el carne de cañón?

El trabajador.

Y sin embargo miles de nuestros compañeros no se dan cuenta que hoy como antes, son víctimas de la mas descarada explotación.

Es necesario que comprendan que unidos, como ya hemos dado principio vamos a conseguir mejorar nuestra suerte, cual la merecemos, ¡pues muy lindo sería que los que mueren sacrifican sean los últimos, en la distribución del bien estar!

¡Sepan también compañeros que no estamos solos los trabajadores, como todos los que dependen del salario mensual o jornal, se están uniendo en toda la Europa, la América del Norte y aquí en el Sud ya han empezado en las mas principales ciudades,

como Buenos Aires, La Plata, Rosario y Montevideo; es preciso que secundemos este grandioso movimiento que es y será el mas importante que ha presenciado la humanidad.

Los obreros tambien tenemos cerebro para pensar y perseguir el bienestar de nuestra existencia.

Sigamos la gran evolucion del progreso.

Esto no es política, ni cosa que se les parezca, pues no se trata de llevarlos, como carneros, ni con oferta ni sin ellas, a las elecciones que hacen esos señores dirigentes de los consabidos partidos políticos tan pillos los unos como los otros, sin excepción.

Se trata de buscar la union de todos los que nos sacrificamos en el yugo, por el miserable mendrugo.

Para que así unidos, defendernos contra los honorabilísimos y caritativos patronos, que nos explotan pagándonos uno cuando le hemos producido veinte.

## Apreciaciones y Critica

SOBRE UN EPISODIO DE AMOR PUBLICADO POR LA LIBRERIA SOCIOLOGICA DE BUENOS AIRES — CALLE CORRIENTES 2039, POR J. ROSSI.

Me alegro y felicito las compañeras de la "Cuestione Sociale" por su actividad en favor de su biblioteca de propaganda anarquista entre las mujeres, que en relativo poco tiempo ya tiene publicado cinco folletos, último de los cuales es un episodio de amor que se desarrolla en la colonia socialista CECILIA (Brasil).

É leído atentamente un episodio de amor y en un punto culminante, estoy enteramente contrario a lo afirmado por el autor y por el colega El Oprimido. Pero como yo no la pretendo a infalible, someto tal punto a la pública disputa que tiene por objeto la investigación de la luz.

Amar mas de una persona contemporaneamente, es una necesidad de la índole humana dice Rossi, y yo diré las razones porqué creo todo lo contrario.

La evolucion de los sentidos de las pasiones y de los afectos, no favorecen en nada la asercion del compañero Rossi, porqué mientras la concentración de los afectos se refleja en uno, no se reflejan en otro.

La belleza, el espíritu, la bondad, la inteligencia, la fuerza, la bravura que atraen la simpatía, lejos de ser un depósito, son la constante e interrumpida evolucion tanto en los afectos como en cualquier otro fenómeno de la naturaleza.

La estasis de los mas intensos placeres, no pueden ser multiformes. Se pasará de estas a otras, pero contemporaneamente no se puede estar en dos distintos sitios, como no se puede pensar contemporaneamente dos cosas distintas, como no se puede soplar y absorber al mismo tiempo, y por consecuencia cuando el corazón humano está inflamado del sublime

amor sexual hacia un ser de distinto sexo, no puede contemporaneamente deleitarse a dos netares de amor, solamente un afecto puede sustituir a otro.

En lo demás el folleto es muy profundamente lógico y científico, especialmente en la parte que anatomiza la familia burguesa. Siento no poder hacer una vasta apreciación por falta de espacio, quedándome con el augurio sincero de que las y los amantes de la verdad, puedan apreciarlo en lo que efectivamente vale, procurándose a la dirección que mas arriba dejo consignada. — (Precio voluntario).

## A los jóvenes voluntarios

¡A CUBA!

Antes de dar mi opinion sobre la cuestion de la guerra entre Cuba y España, y los gastos y pobres consejos que como todo trabajador y por consiguiente, escaso de inteligencia, he de advertir que no hay un escritor asalariado, como esos que desde las columnas de un periódico, llevan a algunos de sus lectores por las corrientes de las guerras fratricidas, en tanto que ellos esperan sentados en el bufete las noticias que les trasmite el telégrafo, para proseguir la tarea de embaucadores que por lo regular lo son siempre.

El que estas líneas escribe, es un joven que como vosotros, ha tenido sus tonterías y vanas ilusiones y, por lo tanto, se ha dejado llevar por las palabras llenas de hiel que esos incitadores vierten y llevan hasta los hoidos de sus oyentes.

Yo me he hallado en la misma situación que vosotros, pero habiendo evolucionado, he comprendido cuan tonto y absurdo es morir por defender la patria, (de los ricos) que los periodistas vendidos a los burgueses y los grandes capitalistas dan en llamar la integridad de la patria, la bandera ultrajada y la patria ofendida.

Estas no son mas que palabras que vierten para reducir a los incautos que sin analizar las cosas las toman como se les dan, y de hay que los ricos nos tengan para su uso y provecho, haciéndonos girar según sus propias conveniencias.

La guerra entre Cuba y España no responde nada más que a fines particulares de unos cuantos ambiciosos de una y otra parte. Veamos lo que a propósito de la guerra dice La Justicia de Madrid.

¡A Cuba! grita airado el sacerdote que ve como peligran los intereses de la Iglesia ante Antilla.

¡A Cuba! ruga y clama frenético el político astuto, que es para conseguir en colonia un cargo, numerador y frutífero.

¡A Cuba! esclama el capitalista que teme sobre saltado el ensenoreo rápido de las obligaciones adquiridas en la bolsa.

Y llega el supremo instante de la



partidá y solamente van esos hijos del pueblo, hambrientos y desnudos, cuya suerte se olvida y cuya muerte en los telegramas se oculta.

Así que por las líneas que aquí transcribimos, se ve que los que pagan el pago somos los trabajadores.

## Cuestiones personales

Hay individuos que se las dan de pensadores, que exaltan las teorías del vivir libre y en su vida íntima dan espectáculos tan lastimeros, que parece hasta inverosímil pueda existir tanta falta de coherencia.

Aludo sin mas al proceder de varios tipos que se tenían por de los mejores convencidos propagandistas aludido sin mas al «grupito amor libre» por un bando, y de los de la R. S. y demás scismas del otro, que han tenido epílogo enteramente burgués.

No hablaré del hecho altamente reprochable porque por sí mismo se ha condenado. Solamente diré de las causas que lo han promovido, y que no se hubiera lamentado si dichos hechos hubieran tenido verdadera convicción.

No quieren cuestiones personales... exclaman enfurecidos los moralistas de la Anarquía, a quien yo me permite contestar. ¿Y quien es que hace el mal y el bien si no son las personas? Y porqué no se les puede atacar en su personalidad ó en su colectividad a los individuos que cometen cualquier brutalidad?

Si Bertani hubiera dicho públicamente que Denambride era un loco furioso en la manía de los celos, lo mismo casi con seguridad que viene de Denambride blanco de las risas de todos los compañeros convencidos, se hubiera curado y se hubiera evitado el epílogo lamentable del atentado uxoricidio.

Si los de la R. S., de la «Voz» de la mujer etc., hubieran públicamente diagnosticado el asunto del famoso «Grupito». El Perseguido hubiera podido seguir en su profética propaganda. Si el compra Greaghe hubiera desnudado públicamente el vividor Delgado no se hubieran producido las polemicas sobre la moral, y de común acuerdo ¿cuanta hermosa propaganda hubiéramos podido haber hecho?

Yo no lloro por los platos rotos, porque se harán mas, yo no lloro por las cisuras de las afinidades por qué esto no es culpa de la Anarquía sino de las pérdidas escorias del burguesismo que nos queda. Lo que yo estigmatizo enérgicamente, y que deploro con indefinible amargura, es la falta de convicción, la falta de lógica en los tipos que bajo el pretexto de no hacer personalidad dejan íntegros los gérmenes de las monstruosidades burguesas.

Médico piadoso hace  
la llaga verminosa.

UNO.

## Inercia lastimosa

de los  
dependientes de comercio de Chillico

En la prensa local se ha verificado el importantísimo tema de la libertad dominical de los dependientes. Individuos de recto sentir que si no pertenecen a la factura idolatría de la *ilustración*, demostraron sin embargo profundo raciocinio y lógica inflexible, todos fueron de acuerdo en reclamar dicha libertad.

Se han propuesto y se han ampliamente discutido los medios prácticos de arancar aunque sea una pequeña concesión a los señores barrigudos burgueses... pero... nada entre dos platos!

Es profundamente doloroso consignar tan fenomenal cobardía por parte de los directamente interesados. Ni una sola adhesión a la proyectada reunión, y sin embargo les gustaría a todos... la papa frita.

Unos tienen miedo que los hechen, otros de disgustar a sus Czaros, pero ¡no he visto como hicieron los maquinistas del F. C. C. A. por mas que no hayan sido tampoco muy leales?

Hechan a unos que han tomado la iniciativa, pues todos a la calle, y desde la calle buscaremos los medios de volver por adentro.

De otra manera no tenemos derecho de quejarnos de nuestra esclavitud.

## De Estados Unidos

Explosion en una mina

PITTSBURGH (Pensylvania), Julio 28.—Esta mañana se ha producido una explosión en una mina cercana a esta ciudad.

Mas de 70 personas, entre hombres y niños, han quedado sepultadas y se teme que todas hayan perecido.

¿Y que dirán los impedernidos llorones de los atentados anarquistas?

Esas víctimas, las víctimas de las víctimas, (es decir, mujeres y niños) desamparados, por la codicia burguesa, no tienen razon de vengarse en las bacanales patrias y en las payezadas religiosas?...

Es lo que se desea saber.

## VARIAS

**Pretensiones burguesas**—Los pretensiosos burgueses se devanan actualmente los sesos, estudiando proyectos de reformas a las leyes electorales de municipalidades, como tambien se preocupan de perfeccionar el engranaje político, a fin de obtener la armonía perpetua entre el Poder Ejecutivo y las Honorables Cámaras y hacen grandes tira-

das sobre interpretacion de la constitucion, creyendo sin duda que tienen comprado el derecho de explotarnos y gobernarnos eternamente. Ah señores debían mas bien prepararse, que vienen visitas!

**“La conquista del Pan”**— Hemos recibido un libro titulado *La conquista del Pan*, por el célebre autor Pierre Kropotkin.

Este libro debe de ser leído y meditado por los trabajadores lo mismo que por los burgueses.

Para los primeros es un modelo de principios comunista anarquicos y de cultura en la exposicion de estas doctrinas. A los segundos les curará el miedo que infunde a muchos de ellos toda inovacion y progreso sociales, aunque estos redunden en su beneficio y en el de toda la humanidad.

Pedidos a esta redaccion.

**Los esclavos argentinos**— Digna ha estado en esta ocasion, se han portado los hombres escritores de la prensa porteña, como diria un burgues tontuelo y localista, a la altura de sus antecedentes.

Esos literatos notabilísimos, que al menor fraude, en una de esas cosas que ellos llaman elecciones, hacían derrames de oratoria, y que en sus cámaras (oscureas) gritaban peor que saos en un pantano: ¿Cómo es que no gritan ahora que saben de positivo, la existencia de esclavos alquilados por años? Que digan porque guardan tanto tiempo silencio esos patriotas? ¿Y esa juventud dorada que siempre es la primera en ir a prosternarse en las plantas de esa momia del desastre, tan estúpida, porque no ha pegado tambien sus chillidos?

Es sencillamente porque son unos carneros, incapaces de conocer la verdadera libertad, y porque son unos corrompidos, miserables, que viven entregados a la vagancia y a la explotación del sudor del desheredado, es porque son ricos.

No les convendría seguramente protestar contra ese modo de conducir peones que tienen en las Provincias, pagándoles poco, mal y nunca y obligándolos, por la fuerza a trabajar, durante no meses sino años.

Para completarla dirémos que solo podemos exceptuar de las 14 provincias a Buenos Aires, Santa Fé, despues en todas las demás, libranos bien de caer, porque inmediatamente serian cazados como quien escaz vizcachas y arresados a trabajar por cuenta de la caridad de los Gefes políticos.

Esto sin embargo no quiere decir que los trabajadores estén mejor en la provincia de Buenos Aires y Santa Fé.

Porque si bien tienen libertad relativa, las necesidades son inmensas, y la explotación se hace tan ignominiosa aquí como allá.

Aquí no hay ley de Vagancia, de Policía, ni de Libertados, pero los

Sres. patrones son tan autoritarios y tan pillos como el mejor.

Aquí tenemos que al arreglo de cuentas, vienen descuentos, mochos de días, cuartos, medios días, ó por que no lo acompañan toda la temporada, les salen pagando a mitad de precio.

En fin ya sabremos asotar el rostro de esos explotadores, aunque la prensa burguesa calle.

**Desgranadoras**—Se preparan para salir a campaña, veremos como se portan los señores *maquinistas*, *patrones* y *capataces* picaneadores.

¿Pues la misión de este último no tiene otro objeto; desde el momento que todos saben su obligación, ¿cómo explicar la existencia de ese personaje luguere?

En fin veremos, como andan con sus días, cuartos, vales y otras yerbas.

Y decimos así, porque esos cínicos señores (los patrones de máquinas) como todos los demás del gremio de explotadores, no contentos con que los veinte hombres le produzcan los dos mil pesos oro en los meses de la desgranada, observan la máxima de: esquilmar al peon, sacarle todo el sudor posible, economizarle la buena comida todo lo que se pueda, café para emborracharle y darle bríos artificialmente para de este modo aumentar el trabajo, importándole muy poco el atrofiamiento físico é intelectual del desgraciado peon, y á la conclusión ó el arreglo de cuentas, mucharles ó en los días, en los cuartos, ó en el precio, abuchándoles otro mas inferior al estipulado en el mercado (en la fonda).

De estos casos podemos citar varios caballeros, que no han tenido, el menor escrúpulo, en arrancarle por ese medio algunos pesos mas.

En fin los omnipotentes señores que los esperamos, para lanzarlos con nombres propios para, que los conozcan nuestros compañeros.

**Máquinas**—Es ó parece ser la palabra de orden para la explotación. Maquinarias completas para la mollienda de los granos que en un mes muelen la harina necesaria para todo el año (los Molinos de la provincia de Buenos Aires, producen en un mes la harina que debe de consumirse en un año en ella). Máquinas Trilladoras con las cuales treinta ó cuarenta hombres trillan de 250 á 300 quintales diarios. Máquinas de desgranar con la que veinte y cinco hombres desgranaban 750 quintales de maíz.

También vemos que los trabajadores con todos estos productos tienen que duplicar sus fatigas y á pesar de estas máquinas que tanta economía representan, los productos no están jamás al alcance del pobre.

En presencia de estos hechos que el trabajador razonable medita y se pregunta ¿Para que han sido inventadas tantas y utilísimas maquinarias?

¿Para aliviar la humanidad de tan crueles fatigas? ¿Para asegurar el bienestar de las familias?

¿Pues mas bien parece que han sido

inventadas para encarecer mas y mas la vida y para aumentar las terribles fatigas del obrero? Como se resuelven estas preguntas? Qué mientras la producción aumenta en cantidad y calidad y las máquinas han aumentado de una manera asombrosa las fuerzas, el obrero tiene que trabajar el redoble?

¡Explotación y holganza de la clase... burguesa.

¡Estupidez! de la clase... obrera. Destruyamos; no las máquinas pero sí á esa burguesía que en su hambre de placeres, holganza y explotación todo lo corrompe y proclutuye.

Destruir para edificar, si, en las bases del derecho de la razón.

**Arina de otro costal**—Al edificación de los santulones que desmayan al pronunciar el *Manos thache! phares* de la burguesía esto es: *La propiedad es el robo*, transcribo unas elocuciones de santos de la Iglesia que por cierto no se tacharán de anarquistas.

San Ambrosio, en efecto, con una profunda convicción, tal vez indigna de él, solía decir acerca de la propiedad: «La naturaleza ha establecido la *comunidad*; la usurpación la propiedad privada.»

San Justo sostenía que la opulencia era una *infamia*, y San Benito decía también: «el rico es un ladrón.»

San Jerónimo no vaciló en afirmar esta gran verdad: «La opulencia es siempre el resultado de un robo; si no ha sido cometido por un propietario actual, lo fué por sus antecesores.»

San Clemente decía entre otras cosas: «Segun la buena justicia, todo debería pertenecer á todos. Es la *iniquidad* la que ha hecho la *propiedad privada*.»

El doctor San Juan Crisóstomo ignoraba también los buenos preceptos de la urbanidad, según el parecer de los individualistas, cuando valientemente escribía: «El rico es un brigante, los bienes deben ser comunes todos.»

Y aquí sigue una multitud de Santos, los cuales, más lógicos, más eruditos que todos los que tergiversan la cuestión social, se declaran francamente partidarios del comunismo y fieros defensores de la abolición de la propiedad privada.

## Un delito monstruoso

Alfonso Ressigno, nostro connazionale, uomo onesto e laborioso, affidava quattro mesi or sono una sua bambina di otto anni e mezzo alla moglie di un signor Julio Blanco abitante in calle Rincon, dietro paghiera di essa, per farne una compagna di una di lei figlia di eguale età.

Una sera, dopo tre mesi la bambina fu rimandata a casa dei suoi genitori avvertendoli che era una disutilaccia e non sapevano cosa farne.

La madre ed il padre, naturalmente, la rimproverarono, e la poverina protestava contro gli immeritati rimproveri e fra le lagrime vagamente accennava a ben diverse cause del suo licenziamento.

La madre allora volle interrogarla da sola ed ebbe la seguente confessione:

Un giorno, al momento che stava per farsi notte, mentre andava in un locale appartato in fondo della casa, fu sorpresa dal nipote della signora Blanco, Pietro Carzini, giovane di 17 anni, e da un di lui amico, di 16 anni chiamato Casabomba. La presero, la gettarono in terra, tenendola uno per le braccia e l'altro abusando di lei, dandosi poi nella malvagia azione il cambio.

La poverina, dopo sofferto l'oltraggio, benché le fossero state fatte delle minacce, raccontò tutto alla padrona, la quale pensò bene di mettersi in tacere la cosa e tenere per venti giorni rinchiusa in casa la bambina proibendole di parlare con persona alcuna. A conoscenza di ciò, la povera madre ne informò il marito, il quale andò a denunciare il fatto prima alla 18ª commissaria, e poi al giudice del crimine.

Non pare cosa possibile, ma pour è un fatto vero che né la polizia né il giudice, in seguito alla denuncia, fecero un passo, probabilmente perché da un lato si trattava della figlia di un povero lavoratore, e dall'altro del figlio di un ricco ed influente signore.

Esto es el relato de la prensa burguesa: P. ITAL. 1 3 93, y luego los babiejas y los miserables huestos de la pluma, se quejan de los francos de los caserios, Henri, etc. etc.

[Abl. .. miserables...

## Biblioteca de 'La Cuestione Sociale'

FOLLETOS PUBLICADOS: — 1 A LAS HIJAS DEL PUEBLO (gotado) — 2 A LAS MUCHACHAS QUE ESTUDIAN — 3 LA RELIGION Y LA CUESTION SOCIAL — 4 A LAS PROLETARIAS — 5 UN EPISODIO DE AMOR EN LA COLONIA SOCIALISTA CECILIA.

El precio de dichos folletos es voluntario y los pedidos deben dirigirse á la Administracion de LA CUESTION SOCIALE, Calle Corrientes 2039, Buenos Aires.

Debiendo pagar los gastos que ha originado la publicacion del folioteo.

### UN EPISODIO DE AMOR

EN LA COLONIA CECILIA

y con el objeto de poner mano á otra no menos importante publicacion, rogamos á los compañeros remitan á la mayor brevedad posible lo que tengan recolectado á la Direccion de este periódico.